



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по автомобильному транспорту**

**Группа экспертов по Европейскому соглашению,  
касающемуся работы экипажей транспортных  
средств, производящих международные  
автомобильные перевозки (ЕСТР)**

#### **Двенадцатая сессия**

Женева, 27 и 28 июня 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

#### **Утверждение повестки дня**

### **Аннотированная предварительная повестка дня двенадцатой сессии<sup>1, 2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,  
27 июня 2016 года, в 9 ч. 30 м.

---

<sup>1</sup> Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/main/sc1/sc1.html](http://www.unecese.org/trans/main/sc1/sc1.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadtransport@unecese.org](mailto:roadtransport@unecese.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

<sup>2</sup> Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/registfr.html](http://www.unecese.org/trans/registfr.html)). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadsafety@unecese.org](mailto:roadsafety@unecese.org)) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте ([www.unecese.org/meetings/practical.html](http://www.unecese.org/meetings/practical.html)).



## I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Программа работы:
  - a) разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис;
  - b) обновленное предложение по поправкам к статье 14 ЕСТР;
  - c) применение Регламента № 561/2006 (ЕС) в «зоне действия ЕСТР»;
  - d) обмен информацией о выдаче карточек цифрового тахографа.
3. Регламент № 165/2014 (ЕС) Европейского парламента и Совета.
4. Прочие вопросы.
5. Сроки и место проведения следующего совещания.
6. Утверждение решений.

## II. Аннотации

### 1. Утверждение повестки дня

Группе экспертов будет предложено утвердить повестку дня сессии (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/29).

### 2. Программа работы

#### a) Разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис

В целях окончательной доработки эксперты продолжат обсуждение предлагаемых изменений к статье 22-бис, а также к статье 14 (с тем чтобы региональные организации экономической интеграции получили право присоединиться к Соглашению) на основе сводного предложения, содержащегося в приложении к документу ECE/TRANS/SC.1/GE.21/20.

К Российской Федерации будет обращена просьба представить предложение по поправке в контексте обсуждения, состоявшегося на прошедшей сессии (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2016/1).

Группа экспертов предложит также Объединенному исследовательскому центру представить информацию, о правовом статусе документа «Система цифрового тахографа, Европейская базовая стратегия, вариант 2.1».

#### b) Обновленные предложения по поправкам к статье 14 ЕСТР

Группа экспертов будет проинформирована о состоянии предложения по поправкам, предусматривающим возможность присоединения к Соглашению ЕСТР для четырех государств-членов, не входящих в ЕЭК ООН.

**с) Применение Регламента № 561/2006 (ЕС) в «зоне действия ЕСТР»**

Группе экспертов будет предложено возобновить обсуждение вопроса о применении Регламента 561/2006 с учетом того, что цель внесения изменений в Соглашение ЕСТР в 2006 году заключалась в согласовании обоих режимов продолжительности управления транспортным средством и отдыха. К Европейскому союзу будет обращена просьба передать обновленную информацию о процессе пересмотра этого Регламента и об итогах общественных слушаний, прошедших в начале 2016 года.

**д) Обмен информацией о выдаче карточек цифрового тахографа**

На седьмой сессии эксперты решили поддержать решение о представлении предложения по поправке, предусматривающей включение новой статьи 10-бис (содержащейся в приложении к документу ECE/TRANS/SC.1/GE.21/20). На нынешней сессии Договаривающимся сторонам ЕСТР будет предложено проинформировать Группу экспертов о любых результатах, достигнутых в этой сфере.

Турции будет предложено проинформировать Группу экспертов о своем проекте по созданию национального центра мониторинга данных о продолжительности управления транспортным средством и отдыха (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/26, пункт 12). На прошлой сессии из-за отсутствия эксперта от Турции было решено отложить рассмотрение этого вопроса.

**3. Регламент № 165/2014 (ЕС) Европейского парламента и Совета**

Договаривающиеся стороны ЕСТР, возможно, пожелают обсудить Регламент № 165/2014 Европейского союза и его последствия (если таковые возникнут) для Соглашения ЕСТР, включая те, которые связаны с созданием Форума по тахографам (статья 43). На прошлой сессии к Европейской комиссии была обращена просьба подготовить документ для обеспечения соблюдения технических характеристик тахографов на основе Регламента 165/2014 в рамках Соглашения ЕСТР. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить этот документ.

**4. Прочие вопросы**

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы.

**5. Сроки и место проведения следующего совещания**

Следующее совещание планируется провести 24 октября 2016 года во Дворце Наций в Женеве.

**6. Утверждение решений**

Группа экспертов утвердит решения, принятые на нынешней сессии.